

Suplemento de IMPERIO
dedicado a la Comarca
de BENAVENTE

NUEVA ESPAÑA

III EPOCA. — Núm. 298
Jueves, 15 de noviembre
de 1956

Restauración de la iglesia parroquial de Bercianos y Villaobispo de Vidriales

El alcalde de Benavente, en representación del Gobernador Civil, presidió el acto

Acaban de vivir un gran día estos dos pueblos; mejor dicho, este pueblo, pues, en realidad, los iorasteros no sabemos dónde empieza uno o dónde termina el otro. Y vivieron un gran día porque, aunque no siempre se cuenta con los medios suficientes, ni acaso con el humor preciso, Villaobispo y Bercianos tuvieron todo lo que deseaban.

No pudo asistir la primera autoridad provincial, que destacó en su nombre, desde Benavente, al alcalde y jefe local del Movimiento, camarada Manuel Rojo Cadenas, a quien acompañó, en representación de la autoridad militar, el capitán de la Guardia Civil, don Clemente Berber.

A nuestra llegada se encontraba ya entre los suyos el muy querido hijo del pueblo, ilustrísimo y reverendísimo señor don Angel Riesco Carballo, vicario capitular, "sede vacante", a quien acompañaban el R. P. don Ernesto Fidalgo Rodríguez, director del periódico "La Luz de Astorga", y otras destacadas personalidades civiles, militares y eclesiásticas entre las que se encontraban todos los sacerdotes del Arciprestazgo, que no podían faltar a inaugurar el nuevo templo y honrar con ello a su querido compañero don Benjamín González, párroco de Bercianos y Villaobispo.

Se construyeron arcos con flores en honor de los visitantes, los cuales fueron recibidos en la puerta del templo restaurado por el alcalde y jefe local del Movimiento, camarada Miguel Riesco Gago, a quien acompañaban las Corporaciones municipales de Moratones, Villaobispo y Bercianos.

Comenzaron los actos con unas palabras de agradecimiento que el señor alcalde dirigió a las autoridades, y a continuación la niña María del Pilar Barrero leyó un poema compuesto por don Santiago Alonso, catedrático del Seminario y del Instituto de Astorga, siendo muy aplaudidos. Se hizo el silencio y se pasó al interior del magnífico templo vidriales —del que en otra ocasión hableremos—, siendo oficiada la santa misa por el ilustrísimo y reverendísimo Padre don Angel Riesco Carballo, ayudado por sacerdotes del Arciprestazgo, ocupando la sagrada cátedra el R. P. don Ernesto Rodríguez, quien actuó con sencillez y entusiasmo exhortando al pueblo a orar por la paz del mundo.

Se celebró igualmente una procesión que recorrió distintas calles de los dos pueblos, que estaban adornadas con colgaduras y flores.

Posteriormente, y siguiendo exactamente lo previsto en el programa, se repartió por el señor vicario un obsequio simbólico y una estampa entre todos los representantes de cada familia de los dos pueblos, siendo asimismo todos los asistentes obsequiados con una estampita, recuerdo de tan fausto día.

A la salida del templo el representante del excelentísimo señor Gobernador Civil de la provincia dirigió una breve exhortación al pueblo, siendo muy aplaudido.

Aproximadamente sobre el horario previsto se obsequió a los visitantes con un almuerzo, haciendo los honores a la cocina vidriales, que muy elogiada.

Las autoridades presenciaron a continuación parte del festival popular, siendo muy aplaudidos los participantes en el concurso de trajes regionales y bailes, destacando principalmente que en el concurso de bailes regionales salieron a la palestra ancianos de Bercianos y Villaobispo en honor a las autoridades.

Por último es de señalar el gran ingenio demostrado por los organizadores de este festival, que no pudieron celebrar, como hubiera sido su deseo, por no reunir el lugar las condiciones necesarias, pero no por eso resultó menos divertida ni menos aceptable la de burros, que fue la que nos cupo ver, ya que la originali-

dad demostrada dió lugar a pintorescos motivos de regocijo.

A las seis de la tarde proseguía la fiesta en todo su apogeo, abandonando el pueblo la representación provincial, siendo despedidos por las autori-



El alcalde de Benavente presidió el acto de reinauguración de la iglesia parroquial de Bercianos y Villaobispo de Vidriales.—(Foto Rodrigo.)

dades civiles, eclesiásticas y militares, prosiguiendo la fiesta con Rosario cantado por las calles y velas encendidas, ofreciendo al final del mismo las velas a la Santísima Virgen y dedicándole en su honor

una Salve solemne.

Se terminó el día con una bonita sesión de fuegos artificiales y continuando las fiestas durante todo el día, dando pruebas estos pueblos de Bercianos y Villaobispo de su acendrado amor al terruño y



El alcalde de Benavente presidió el acto de reinauguración de la iglesia parroquial de Bercianos y Villaobispo de Vidriales.—(Foto Rodrigo.)

de su piedad cristiana, rematando la fiesta con un nuevo Rosario cantado por las calles y velas encendidas. No nos queda más que elogiar la bondad y sencillez de todos y desearles prosperidad para el futuro.

A MANERA DE PROLOGO

TIENE CADENAS DE HIERRO

Muchos años han transcurrido ya desde la terminación de los estudios de Bachillerato en aquel colegio de Miranda. Y entre las pocas cosas que recuerdo, y que nunca podré olvidar, es aquella jota navarra que era número obligado en las distintas veladas que se organizaban.

Había que ver con qué entusiasmo aquellos Padres y alumnos de "Los Sagrados Corazones" afinaban las guitarras y violines para cantar aquello: "El escudo de Navarra—tiene cadenas de hierro—, por eso no hay quien le arranque— a Pamplona sus fueros."

Y es efectivamente esa provincia con Alava la que conserva en gracia a su arraigado sentido de la unidad española y la ayuda grandísima que con sus huestes carlistas y falangistas colaboró al triunfo del glorioso Movimiento Nacional, su autonomía administrativa, y como orgullo sigue en el escudo del reino las cadenas que como recuerdo de la batalla de las Navas de Tolosa legó Sancho el Fuerte a sus descendientes. Pues sabido es que Sancho de Navarra rompe en aquella ocasión, el primero, la cadena de Etopes proceri statura, y por cuyo reducto penetran los cristianos como una tromba y escapa en el mejor corcel el Miramamolín.

Pero he aquí que también nosotros tenemos unas cadenas de hierro que llaman la atención a todo turista o forastero que con curiosidad e interés contempla los monumentos artísticos de nuestra ciudad. Tales son las que existen a ambos lados de la fachada del Hospital de Nuestra Señora de la Piedad, una de ellas al lado izquierdo al paso de la ronda del mismo nombre.

En otras ocasiones ya hemos tratado de este hospital bajo el punto de vista histórico, artístico y elegante, pero no habíamos parado nuestra atención en tal detalle. Y haciéndonos eco de las reiteradas insinuaciones que se nos hacen también se nos ocurre preguntar: ¿Cuál es el origen de estas cadenas? ¿Qué significación tiene en esa formación benéfico-religiosa donde están colocadas?

Ante la ausencia y vacante del cronista oficial de la ciudad, y no existir nada escrito sobre el particular, nos hemos dirigido a varios convecinos amantes de la tradición.

Según unos, cuando los condenados los llevaban al suplicio —sería en la Edad Media— el recorrido era próximo al edi-

ficio de nuestro hospital, y el que lograba audazmente alcanzar las cadenas agarrándose a ellas, después de un fuerte salto, quedaba indultado de la pena capital. No están otros conformes con esta versión, y al que suscribe tampoco le convence, pues con Zuzunegui podíamos decir que nos parece una "chirenada". Las cadenas, como puede verse, no guardan la misma altura y no siempre han estado emplazadas en el lugar de hoy. Tienen un significado más histórico y acorde con nuestro título.

El conde de Benavente —de momento no se sabe quién— asistió con los reyes de Castilla, Navarra y Aragón a la célebre batalla en que fueron derrotados los almohades. Al parecer formaba parte de las tropas del Cuerpo de Ejército central, capitaneado por don Diego López de Haro, señor de Vizcaya, y entre las mesnadas de Medina, Avila y Segovia no faltaría la de nuestro ilustre procer. El conde trajo unas cadenas que como recuerdo de la batalla se perpetúan de esa forma.

Y, por último, existe una tercera que nos recuerda el derecho de asilo que la Iglesia tenía en las edades anteriores a la contemporánea, y que era como un medio de dulcificar las costumbres un poco rudas en aquellas épocas. Dimana este derecho de los célebres Concilios de Toledo, en los que se reunían el poder real, la Iglesia y los nobles, tratando asuntos no solamente eclesiásticos, sino otros que afectaban a la buena gobernación de los pueblos; por este derecho quedaban los iniractores de la ley bajo los auspicios del brazo eclesiástico, al que se acogían, y así como las cadenas se colocaban en las plazas de las Catedrales para significar que el que entraba en el atrio se acogía a ese beneficio, también los acogidos al hospital de la Piedad gozaban de este privilegio.

MANUEL SANTILLANA

Ayuntamiento de Benavente

SUBASTA DE MADERAS

A las doce de la mañana del día 1.º de diciembre próximo tendrá lugar en esta Casa Consistorial el acto de subasta para la enajenación de dos lotes de árboles, uno de 799 álamos y otro de 129 chopos, con una longitud perimetral de 86.540 centímetros y 14.198, respectivamente. El tipo de licitación es el de 389.430 pesetas para el número uno y el de 63.891 pesetas para el lote número dos.

Las proposiciones para esta subasta pueden presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento, de diez de la mañana a doce, los días laborables, hasta el día 30 del actual mes de noviembre.

El anuncio correspondiente ha sido publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia de Zamora número 134, de 7 del actual mes. Benavente, 9 de noviembre de 1956.—El Alcalde, MANUEL ROJO.

RÉUNION DE LA COMISION PERMANENTE

Asuntos que se trataron

Bajo la presidencia del señor alcalde, don Manuel Rojo Cadenas, y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Martín García y Llanias Ibáñez, celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente del Ayuntamiento de esta ciudad el pasado día 7 de los corrientes, adoptándose los siguientes acuerdos:

Autorizar a don Benito López Muñiz para instalar una industria de carbones al por menor en la Ronda de Aguadores.

Autorizar a don Marcelino Mañanas para trasladar su industria de imprenta desde la plaza de España a la de Gonzalo Silveira.

Reconocer el derecho a la percepción de quinquenios a varios empleados municipales.

No acceder a lo solicitado por don Julián Pastor y otros sobre clasificación en el Cuerpo de Bomberos.

Requerir a don Matias Gutiérrez para que retire el rótulo anunciador que sin autorización ha colocado, imponiéndole la sanción de pago de duplos derechos a los defraudadores.

Pasar a informe de las Comisiones de Hacienda y Policía Urbana y Rural el escrito presentado por la inspectora de la graduada de niñas número 2 "Nuestra Señora de la Vega" sobre instalación de comedor infantil.

Aprobar el padrón de la tasa de apertura de establecimientos y altas en contribución industrial y de comercio para el ejercicio de 1956, y que se exponga al público por el plazo de ocho días a los efectos de reclamaciones.

Acceder a lo solicitado por don Rafael Lanza sobre anulación de recibo y variación de cuota por el concepto de rótulo anunciador.

Nombrar al letrado del Consejo del Estado y abogado del Estado, don Federico Silva Muñoz, para que intervenga en las Conferencias organizadas por la Casa de Zamora, como representante de Benavente y su partido.

Se aprobaron diversas cuentas y facturas presentadas al cobro.

En la sección de ruegos y preguntas se formuló uno sobre cambio de nombre del grupo escolar de la Sinoga.

EDICTO

En sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de esta ciudad el día 7 del actual se acordó aprobar provisionalmente el padrón de la tasa de apertura de establecimientos y altas en la contribución industrial y de comercio, que comprende 62 contribuyentes, por un importe total de 9.672,60 pesetas.

De conformidad a lo acordado el referido acuerdo, así como el resto del expediente, se encuentra a disposición de los especialmente interesados en la Secretaría del Ayuntamiento y durante un plazo de ocho días hábiles a los efectos de reclamaciones.

Declaración de cosecha de vino

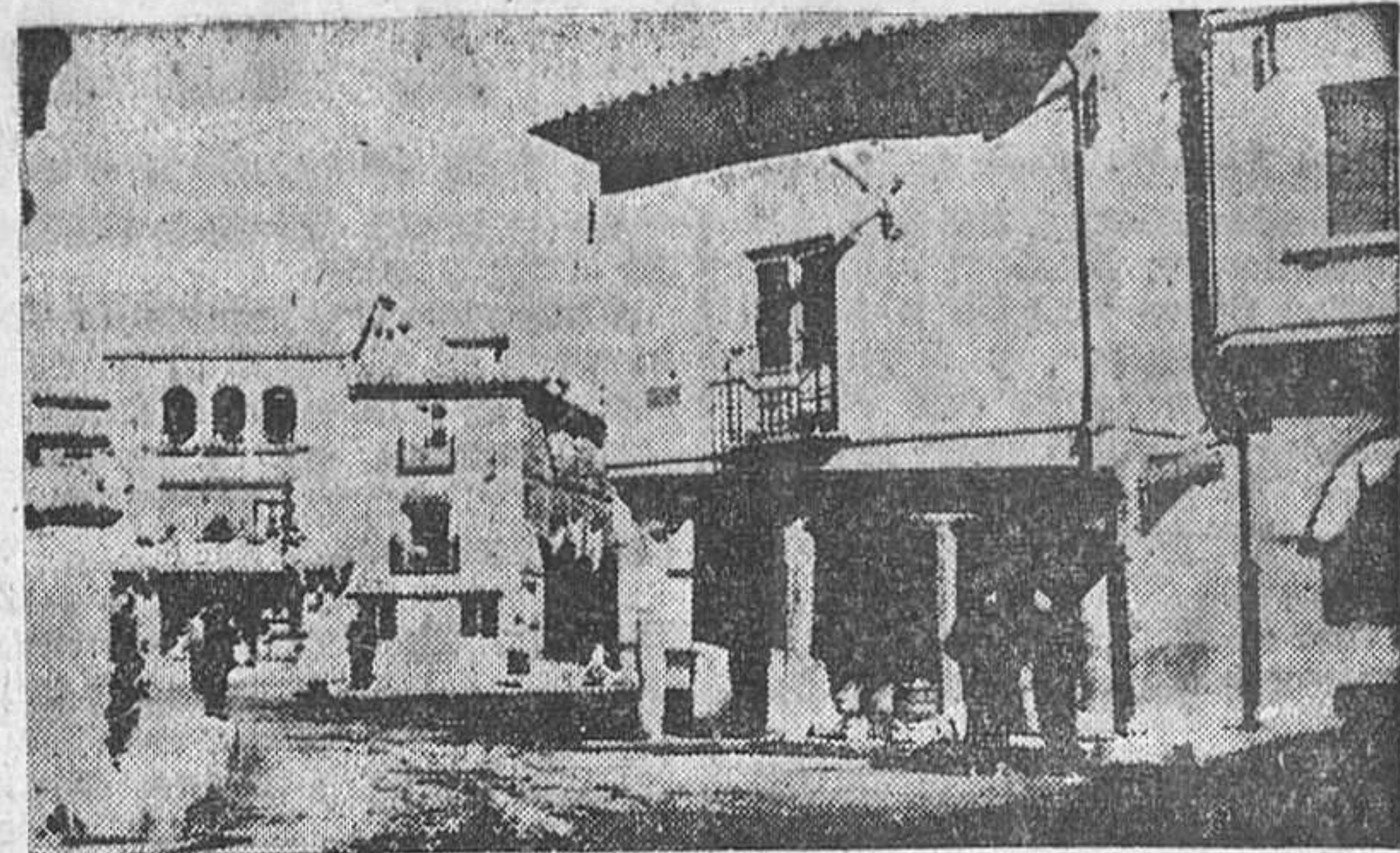
EL ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD DE BENAVENTE, HACE SABER:

Que en el "Boletín Oficial" de esta provincia número 131, de fecha 31 del pasado mes de octubre, se inserta la Circular número 4 de la Jefatura Agronómica de Zamora, que dice lo siguiente: "Todos los cosecheros de uva, sean propietarios o arrendatarios, todos los Sindicatos, Sociedades, Cooperativas, Entidades o particulares dedicados a la elaboración o comercio de vinos, mistelas, mostos de uva, vinagre u otros productos derivados de la uva, quedan obligados a presentar durante el mes de noviembre, en el Ayuntamiento en cuyo término municipal radique su negocio o haya verificado la elaboración, una declaración por triplicado por cada una de las bodegas o establecimientos que posean, con expresión de la cantidad en litros de vino u otros productos que hayan elaborado, clase y graduación de los mismos, así como las existencias de cada una de ellas procedentes de campañas anteriores que tengan en la fecha indicada.

Toda mercancía que no haya sido previamente declarada, se considerará incura en ocultación o fraude y no podrá circular y los contraventores de aquella obligación serán castigados con multas que oscilarán del 10 al 50 por 100 del valor en el mercado de la mercancía no declarada.

Los impresos serán facilitados en la Secretaría del Ayuntamiento, Negociado de Estadística, y las declaraciones se verificarán de once de la

Rincón poético



Sombras de Santamaría. Epicentro de Callejas. Y la luna de las torres Palomas dormidas cuega.

RODRIGUEZ MIGUEL (fragmento)

Cañonazos a la meta

COSAS DEL COMPADRE

Pues, sí. El C. D. Benavente no sólo ganó su primer partido fuera de sus lares, sino que además lo hizo jugando al fútbol, de cara al triunfo y sin encogerse nadie. Lo dicen los charros y lo afirman los benaventanos que se desplazaron allá. ¡Bien, muchachos, así se hace!

En "Salamanca la blanca" cantó el equipo "tomatero" su primera "milonga"... Hora era que levantaseis un poco la voz y se os oyese fuera, amigos. Y a no amilanarse en la próxima "juerga" y a seguir con el "cante" bueno...

Los salesianos, a los pocos minutos de juego, ¡zas!, marcaron su golito. ¡Mal! Pues no, señor, ¡bueno! Porque las huestes de Enrique, a partir de este instante (el minuto seis), comenzaron a "fabricar" fútbol y se hincharon a enviar cuero sobre la meta de Ces X, claro, al cancerbero charro no le quedó más remedio que adquirir dos golitos a los "fabricantes" benaventanos... Y rechazó un "lote" (léase penalty) de Lolo que llevaba sello de urgencia...

Martínez, ¡por fin!, debutó en las filas del Benavente. Buen debut, moreno... Amós logró el gol del empate. Y Luis María, en servicio en bandeja de Lolo, marcó el de la victoria. Lo que es capaz de hacer uno por los colores del club, ¿verdad, veterano Luis María?

El domingo (aprovechando la fecha libre por haber jugado el sábado) tuvimos un amistoso en "Los Salados". El C. D. Benavente se enfrentó al equipo leonés Unión San Esteban. Poco hubo de bueno. Y lo poco se lo anotaron los forasteros por su entusiasmo. Por el C. D. Benavente salieron los siguientes jugadores: Vicente, Manzano, Gallego, Juan, Sobrino, Alvarez, Infestas, Colás, Vitines, Carnero, Rafa, Abilio, Amós y Marañón.

El próximo domingo veremos en "Los Salados" otro equipo charro: el Salmantino. De él tenemos las mejores referencias como equipo que hace buen fútbol. No es de esos "onces" que cifran todo su poder y juego en no dejar jugar al contrario por todos los medios posibles, en los que también entran el juego sucio, el "cerrojo" y el patadón para lanzar balones fuera intencionadamente. El Salmantino viene dispuesto a demostrar que sabe hacer fútbol y de paso (como cosa lógica) a ver si se puede llevar algún positivo.

El C. D. Benavente saltará al campo con mucha moral y dispuesto al triunfo y a regalar a sus seguidores con una buena actuación futbolística. El encuentro Benavente-Salmantino promete, por las características de ambos conjuntos, ser de lo bueno. Pero, a pesar de otras opiniones, creo que no será nada fácil el triunfo local. Habrá que "sudar" bastante la camisola roja para su logro. CUBICHI

Mercado semanal

Al mercado semanal celebrado el jueves, 8 del actual, concurren las siguientes cabezas de ganado:

Caballerías mayores, 122; menores, 89. Cebones, 197; camperos, 29; lechones, 1.228. Reses, 222; terneras, 1. Lanares, 544.

Los precios de las reses fueron entre 13,50 a 14,75 pesetas kilo vida; buena venta. Cebones, 23 a 25 pesetas; buena venta. Lechones, 175 a 450 unidades; buena venta. Mulas, 675 a 8.500; buena venta. Quincenas, 540 a 4.500; buena venta. Asnal, 230 a 550; buena venta.

Por las víctimas del comunismo en Hungría

La Organización Sindical de nuestra ciudad, por iniciativa de los propios trabajadores, ha abierto una suscripción para las víctimas del comunismo en Hungría, pudiendo hacer entrega de los donativos en las oficinas de la Delegación Comarcal de Sindicatos dentro de las horas de oficinas: de diez a dos por la mañana y de cuatro a siete por la tarde.

NO OLVIDE QUE...

...poniendo su nombre y seña, al reverso de los envíos que usted remita, éstos le serán devueltos, si por ausencia del destinatario o por cualquier otra causa no pudiesen ser entregados.

Ganaron los locales por un 3-0 y apretadamente, pues los forasteros se pudieron apuntar más de un golito de haber sido más decididos en el tiro a puerta, pues ocasiones les dieron, con los fallos de enfrente, para hacerlo...

A esos jugadores que están "princiando" a saber darle a la pelotita y ya se estiran y hacen gastos de "figuras", les ocurre lo que a los almendros... ¡Se adelantan!

Algunos muchachos "tomateros" se toman el "mando" por su cuenta dentro del terreno de juego, como si fuesen el "capi" o entrenador del equipo...

¡Ojo, "mister!", que de ahí a la indisciplina e indisposición entre los jugadores sólo hay un paso...

He aquí la película en "pildora" del encuentro amistoso Benavente-San Esteban: Salea los jugadores. Se sitúa cada cual en su puesto. Pita Saturno. El balón se pone en movimiento. Fin del primer tiempo. Vuelve a pitar Saturno. El balón se queda "parao" y los jugadores se retiran a las casetas. Fin del partido.

¡Qué poco "argumento" para una "película" de noventa minutos!

El colegiado Saturno, muy "cajero"... ¡Sí; está haciendo casas por un tubo en Benavente! (No arrojar nada, ¿eh?, que el autor del chiste no he sido yo).

En "Los Salados" se tituló la película: "Tarde de no fútbol". Y en el Gran Teatro: "Tarde de toros". Nos vamos con los "coletudos", ¿verdad, compadre?

BENAVENTE-SALMANTINO

El próximo domingo veremos en "Los Salados" otro equipo charro: el Salmantino. De él tenemos las mejores referencias como equipo que hace buen fútbol. No es de esos "onces" que cifran todo su poder y juego en no dejar jugar al contrario por todos los medios posibles, en los que también entran el juego sucio, el "cerrojo" y el patadón para lanzar balones fuera intencionadamente. El Salmantino viene dispuesto a demostrar que sabe hacer fútbol y de paso (como cosa lógica) a ver si se puede llevar algún positivo.

El C. D. Benavente saltará al campo con mucha moral y dispuesto al triunfo y a regalar a sus seguidores con una buena actuación futbolística. El encuentro Benavente-Salmantino promete, por las características de ambos conjuntos, ser de lo bueno. Pero, a pesar de otras opiniones, creo que no será nada fácil el triunfo local. Habrá que "sudar" bastante la camisola roja para su logro. CUBICHI

Fútbol juvenil

Con motivo del Campeonato Triangular, Copa donada por el C. D. Benavente al Colegio "Virgen de la Vega", en la mañana del domingo se celebró el primer partido entre el Imperial y el Esla, del citado colegio, que terminó con el tanteo de 2-1 a favor de aquéllos.

Los goles fueron marcados: los del Imperial, por Juan José, y el del Esla, por su delantero centro Cardó.

Merecen ser destacados por su brillante actuación, por el Imperial su medio Marañón y su portero Emiliano, que libró a su equipo de un tanteo mayor, y por el Esla merece también mencionarse su extremo Julio.

Los equipos se alinearon así: Imperial: Emiliano; Honorino, González, Juan José; Palacios, Marañón; Calderón, César, Junquera, Chana y Secundino.

Esla: Manolo; Emeterio, Furrónes, Blanco; Gabi, Herráez, Luis, Masi, Caró, Alvarez y Julio.